

**14**  
**ÚPLNÉ ZNENIE**  
**rozhodnutia Národnej banky Slovenska č. 3/2008**  
**z 25. novembra 2008**

**o podmienkach na vedenie účtov v eurách pre zahraničné banky, finančné inštitúcie a inštitúcie Európskej únie v znení neskorších predpisov**

Guvernér Národnej banky Slovenska vyhlasuje úplné znenie rozhodnutia Národnej banky Slovenska č. 3/2008 z 25. novembra 2008 o podmienkach na vedenie účtov v eurách pre zahraničné banky, finančné inštitúcie a inštitúcie Európskej únie ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných rozhodnutím NBS č. 15/2015, rozhodnutím NBS č. 2/2016 a rozhodnutím NBS č. 12/2019.

Národná banka Slovenska podľa § 6 ods. 2 písm. g) a podľa § 18 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov rozhodla:

**§ 1**  
**Predmet rozhodnutia**

Týmto rozhodnutím sa určujú podmienky na vedenie účtov v eurách pre zahraničné banky, finančné inštitúcie a inštitúcie Európskej únie.

**§ 2**  
**Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto rozhodnutia sa rozumie

- a) klientom zahraničná banka, finančná inštitúcia a inštitúcia Európskej únie, ktorej Národná banka Slovenska (ďalej len „NBS“) vedie účet,
- b) systémom TARGET2 (Transeurópsky automatizovaný expresný systém hrubého vyrovnania platieb v reálnom čase) európsky platobný systém,<sup>1)</sup>
- c) systémom TARGET2-SK systém NBS, ktorý je súčasťou systému TARGET2,<sup>1)</sup>
- d) platobným príkazom pokyn príkazcu, na základe ktorého sa vykonáva prevod finančných prostriedkov,
- e) prioritným platobným príkazom pokyn príkazcu v eurách, na základe ktorého sa vykonáva prevod finančných prostriedkov prostredníctvom systému TARGET2,
- f) vykonaním prevodu finančných prostriedkov odpísanie finančných prostriedkov z účtu klienta,
- g) RMA (Relationship Management Application) kontrolný korešpondenčný mechanizmus na riadenie vzťahov medzi inštitúciami prostredníctvom SWIFTových správ,
- h) BIC bankový identifikačný kód vymedzený normou ISO č. 9362,
- i) SWIFTovou správou „MT 202“ platobný príkaz na medzibankový prevod,
- j) SWIFTovou správou „MT 103“, „MT 103+“ platobný príkaz na klientsky prevod,
- k) SWIFTovou správou „MT 950“ výpis z účtu klienta,
- l) autentifikovanou SWIFT-ovou správou správa, ktorá je autorizovaná mechanizmom RMA.

---

<sup>1)</sup> Zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### § 3

#### Podmienky pre zriadenie a vedenie účtu

(1) NBS zriadi a vedie účet v eurách pre klienta na základe písomnej žiadosti opatrenej podpismi podľa podpisových vzorov a odtlačkom pečiatky alebo žiadosti zaslanej autentifikovanou SWIFTovou správou.

(2) Pred zriadením účtu je klient povinný vyjadriť písomný súhlas s podmienkami vedenia účtu uvedenými v tomto rozhodnutí prostredníctvom autentifikovanej SWIFTovej správy alebo listom podpísaným poverenou osobou.

(3) Ak klient bude používať na zasielanie platobných príkazov SWIFTovú komunikáciu, požiada NBS o akceptáciu korešpondenčného vzťahu prostredníctvom RMA.

(4) Klient predloží NBS podpisové vzory a mená osôb, ktoré sú oprávnené disponovať s finančnými prostriedkami na účte.

(5) Klient môže požiadať o zrušenie účtu písomne, alebo autentifikovanou SWIFTovou správou. NBS na základe takejto žiadosti zruší účet v lehote jedného mesiaca. Lehota začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení žiadosti NBS.

(6) NBS môže kedykoľvek zrušiť účet klienta na základe písomného oznámenia, alebo autentifikovanou SWIFTovou správou v lehote jedného mesiaca. Lehota začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení takéhoto oznámenia alebo SWIFTovej správy klientovi.

### § 4

#### Prevod finančných prostriedkov

(1) NBS vykonáva prevod finančných prostriedkov v eurách výlučne bezhotovostným spôsobom.

(2) NBS vykonáva platobné príkazy prijaté prostredníctvom SWIFTu (MT 202, MT 103 a MT 103+).

(3) Platobný príkaz obsahuje

- a) názov a číslo účtu klienta,
- b) deň, kedy sa má platba vykonať (ďalej len „deň splatnosti“),
- c) sumu prevodu finančných prostriedkov a kód meny,
- d) názov alebo BIC banky príjemcu,
- e) názov a číslo účtu príjemcu.

(4) Ak klient v platobnom príkaze uvedie ako požadovaný deň splatnosti deň jeho prijatia NBS alebo aj niektorý z uplynulých dní a platobný príkaz bude prijatý do 11.00 hod. miestneho času tohto bankového pracovného dňa, finančné prostriedky sa odpíšu z účtu vedenom v NBS v tento bankový pracovný deň a platobný príkaz bude realizovaný v deň splatnosti; ak bude platobný príkaz prijatý po 11.00 hod. finančné prostriedky sa odpíšu z účtu nasledujúci bankový pracovný deň a platobný príkaz bude realizovaný v nasledujúci bankový pracovný deň po dni prijatia platobného príkazu.

(5) Podmienkou na vykonanie platobného príkazu je peňažné krytie sumy prevodu finančných prostriedkov a poplatku za realizáciu platobného príkazu. Platobný príkaz, ktorého suma prevodu vrátane poplatku za realizáciu platobného príkazu v požadovaný deň realizácie prevyšuje zostatok finančných prostriedkov na účte sa realizuje v tento deň len v prípade, ak bude na účte v NBS zabezpečené krytie vo výške potrebnej na pokrytie sumy prevodu a poplatku za realizáciu platobného príkazu do 11.00 hod. tohto dňa. Ak krytie sumy prevodu a poplatku za realizáciu platobného príkazu bude pripísané po tejto lehote, platobný príkaz bude realizovaný v najbližší možný bankový pracovný deň.

(6) Finančné prostriedky na základe platobného príkazu v rámci SR sa pripíšu na účet banky príjemcu do konca bankového pracovného dňa nasledujúceho po dni odpísania finančných prostriedkov z účtu klienta.

(7) Finančné prostriedky na základe prioritného platobného príkazu sa pripíšu na účet banky príjemcu v ten istý bankový pracovný deň, v ktorom sú finančné prostriedky odpísané z účtu klienta.

(8) Pri prevodoch v prospech účtu klienta klient zabezpečí, aby boli finančné prostriedky v eurách prevedené na účet NBS v systéme TARGET2-SK s uvedením BIC kódu NBSBSKBTGT v poli „receiver“ príslušnej swiftovej správy, na účet NBS v systéme SIPS alebo na účty NBS vedené v zahraničných korešpondenčných bankách. Klient ďalej zabezpečí, aby na príslušnej swiftovej správe bolo uvedené číslo účtu príjemcu vo formáte IBAN, názov účtu príjemcu prevodu a podrobnejšia špecifikácia prevodu. Pri prevodoch v cudzej mene v prospech účtu klienta klient zabezpečí, aby boli finančné prostriedky prevedené na účty NBS vedené v zahraničných korešpondenčných bankách. Zoznam zahraničných korešpondenčných bánk, prostredníctvom ktorých NBS vykonáva cezhraničné prevody finančných prostriedkov sa nachádza na webovom sídle NBS. Zoznam cudzích mien, v ktorých NBS vykonáva cezhraničné prevody finančných prostriedkov je uvedený v prílohe. V prípade prevodu v cudzej mene v prospech účtu klienta je suma v cudzej mene prepočítaná na sumu v eurách kurzom nákup podľa referenčného výmenného kurzu určeného a vyhláseného Európskou centrálnou bankou v jej predchádzajúci pracovný deň pred dňom pripísania finančných prostriedkov na účet NBS v zahraničnej korešpondenčnej banke.

(9) Kreditné zostatky na účtoch klienta sa úročia úrokovou sadzbou nula percent; ak Európska centrálna banka vyhlási negatívnu úrokovú sadzbu pre jednoduché sterilizačné operácie,<sup>2)</sup> dňom uplatňovania tejto negatívnej úrokovej sadzby sa kreditné zostatky na účtoch klienta úročia touto negatívnou úrokovou sadzbou.

(10) Úroky sa zúčtovávajú spravidla na konci štvrťroka s referenčným dátumom prvého kalendárneho dňa nasledujúceho štvrťroka na účet, z ktorého sú vypočítané.

(11) Debetný zostatok na účte klienta nie je prípustný, okrem debetného zostatku, ktorý vznikne z dôvodu účtovania debetných úrokov. Klient je povinný tento debetný zostatok bezodkladne vyrovnať.

---

<sup>2)</sup> Čl. 4 ods. 2 usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2019/671 z 9. apríla 2019 o domácich operáciách riadenia aktív a pasív zo strany národných centrálnych bánk (prepracované znenie) (ECB/2019/7) (Ú. v. EÚ L 113, 29.4.2019).

(12) Výpisy z účtu zasiela NBS klientovi vo forme SWIFTovej správy „MT 950“ spravidla v bankový pracovný deň nasledujúci po dni transakcie na tomto účte.

(13) Platobné operácie, ktoré sa majú vykonať na účtoch v eurách v jeden deň a prekročujú 500 miliónov eur, sa môžu vykonať len s predchádzajúcim súhlasom ECB podľa osobitného predpisu.<sup>3)</sup> Klient o týchto platobných operáciách informuje NBS najneskôr do 9.00 hod. pracovného dňa predchádzajúceho dňu vykonania týchto platobných operácií.

## **§ 5 Poplatky**

(1) NBS neúčtuje poplatky za vedenie účtu.

(2) NBS neúčtuje poplatky za realizáciu platobného príkazu v rámci NBS.

(3) NBS neúčtuje poplatky za prevody v prospech účtu klienta.

(4) NBS neúčtuje poplatky za realizáciu platobného príkazu na základe SWIFTovej správy „MT 202“. Za realizáciu prioritného platobného príkazu do 50 000,- eur sa účtuje poplatok vo výške 5,- eur. Za realizáciu prioritného platobného príkazu nad 50 000,- eur sa účtuje poplatok vo výške 10,- eur.

(5) Poplatky bánk sa účtujú na ťarchu klienta v prípade, že pole 71A v SWIFTovej správe „MT103“ je označené „OUR“. Ak klient nebude mať na účte dostatok finančných prostriedkov na zaplatenie poplatkov, NBS mu zašle SWIFTovú správu s požiadavkou o zaplatenie poplatkov.

## **§ 5a Spoločné ustanovenie**

NBS podľa osobitného predpisu<sup>4)</sup> kontinuálne zabezpečuje zapracovávanie vplyvu likvidity všetkých avizovaných investičných operácií, vrátane implementácie nových typov transakcií, do denných predikcií autonómnych faktorov. Permanentne sa usiluje o optimálnu komunikáciu so všetkými správcami externých subjektov, ktoré majú vedené účty v NBS a na základe aktuálnych informácií zapracováva pohyby príslušných vkladov, prípadne iných položiek, do predikcií likvidity.

## **§ 6 Prechodné a záverečné ustanovenia**

(1) Klientovi, ktorý mal otvorený účet v NBS pred nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia, NBS zašle toto rozhodnutie v lehote najneskôr do 12. 12. 2008 so žiadosťou, aby najneskôr do 31. 12. 2008 doručil svoj písomný súhlas s týmto rozhodnutím alebo, aby oznámil, že ruší účet v NBS a oznámil číslo účtu, na ktorý má NBS previesť jeho finančné prostriedky.

<sup>3)</sup> Čl. 5 ods. 2 usmernenia ECB/2019/7.

<sup>4)</sup> Čl. 5 ods. 1 usmernenia ECB/2019/7.

(2) Zrušujú sa:

1. Rozhodnutie Národnej banky Slovenska z 12. mája 2004 č. 19/2004 o podmienkach Národnej banky Slovenska pre vedenie účtu v mene euro pre inštitúcie Európskej únie.
2. Rozhodnutie Národnej banky Slovenska z 19. decembra 2003 č. 8/2003 o podmienkach Národnej banky Slovenska pre vedenie lora účtov v slovenských korunách pre zahraničné banky a finančné inštitúcie v Národnej banke Slovenska.

## § 7 Účinnosť

Toto rozhodnutie NBS nadobúda účinnosť 1. januára 2009.

Rozhodnutie NBS č. 15/2015 nadobudlo účinnosť 15. októbra 2015.

Rozhodnutie NBS č. 2/2016 nadobudlo účinnosť 1. februára 2016.

Rozhodnutie NBS č. 12/2019 nadobudne účinnosť 1. októbra 2019.

**Peter Kažimír**  
guvernér

v z. Karol Mrva v. r.

**člen bankovej rady a výkonný riaditeľ úseku riadenia rizika,  
vysporiadania bankových operácií, platobných systémov a peňažnej hotovosti**

Vydávajúci útvar: odbor platobného styku  
Vypracoval: Ing. Katarína Feriancová, tel. č.: 5787 2342  
Ing. Nikoleta Bobeková, tel. č.: 5787 2567  
Ing. Miroslava Kotasová, tel. č.: 5787 2344

## Príloha k rozhodnutiu NBS č. 3/2008

## Kódy a názvy cudzích mien

---

Kód meny	Názov meny
CAD	Kanadský dolár
CZK	Česká koruna
GBP	Anglická libra
CHF	Švajčiarsky frank
JPY	Japonský jen
NOK	Nórska koruna
PLN	Poľský zlotý
SEK	Švédka koruna
USD	Americký dolár

---